

**MINUTES
VILLAGE OF NORTH HATLEY**

AUGUST 1, 2016

AT A REGULAR MEETING of the Municipal Council held at the Community Centre at 7:00 p.m.

PRESENT are the following Councillors:

- | | |
|---------------------------|----------------------|
| 1. Pauline Farrugia | 4. Normand Jolicoeur |
| 2. Marcella Davis Gerrish | 5. Claude Villeneuve |
| 3. Guy Veillette | 6. Alain Beaulieu |

ABSENT:

QUORUM is present with Mayor Michael Page presiding.

ALSO PRESENT: Daniel Décary, Director-General and Secretary-Treasurer.

AGENDA

1. Adoption of the Agenda
2. Adoption of the Minutes of the Regular Meeting held July 4, 2016 and of the Extraordinary Meeting held July 18, 2016
3. Information from Council members
4. Question Period on items listed on the Agenda

ADMINISTRATION, TOWN CLERK AND LEGAL AFFAIRS

5. By-law 2016-595 amending By-law 2014-572 on the Code of Ethics and Professional Conduct for elected officials – Notice of Motion
6. By-law 2016-596 amending By-law 2012-565 on the Code of Ethics and Professional Conduct for municipal employees – Notice of Motion

HUMAN RESOURCES AND WORK RELATIONS

FINANCE AND TREASURY

7. Approval of Accounts Payable
8. Expenditures in excess of \$5,000
9. Reports on Net Salaries – 2016-07

ENGINEERING AND PUBLIC WORKS

URBAN PLANNING AND LAND MANAGEMENT

10. Permit subject to PIIA guidelines – 4275, chemin Magog
11. Permit subject to PIIA guidelines – 365, rue Séguin
12. Permit subject to PIIA guidelines – 165, rue Main
13. Permit subject to PIIA guidelines – 135, rue Main
14. Permit subject to PIIA guidelines – 185-201, rue Main
15. By-law 2016-597 amending zoning By-law 01-432

CULTURE, RECREATION AND COMMUNITY LIFE

PUBLIC SECURITY

16. OTHER BUSINESS
17. Question Period on issues of local public interest
18. Meeting Adjourned

**MINUTES
VILLAGE OF NORTH HATLEY**

AUGUST 1, 2016

2016-08-01.01

ADOPTION OF THE AGENDA

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY GUY VEILLETTE
THE COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

THAT the agenda be adopted with the addition of the following:

- Project support and requests for funding

PASSED

2016-08-01.02

**ADOPTION OF THE MINUTES OF THE REGULAR MEETING HELD JULY 4, 2016
AND OF THE EXTRAORDINARY MEETING HELD JULY 18, 2016**

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY MARCELLA DAVIS GERRISH
COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

THAT the Minutes of the General Meeting held July 4, 2016 and of the Extraordinary Meeting held July 18, 2016 be adopted as submitted.

PASSED

2016-08-01.03

INFORMATION FROM COUNCIL MEMBERS

The Mayor and Councillors update citizens on their various files and on upcoming events.

2016-08-01.04

QUESTION PERIOD ON ITEMS LISTED ON THE AGENDA

Eight (8) citizens are present at the meeting.

CITIZENS

Jacques Campbell

ISSUES

Fleurons du Québec

2016-08-01.05

BY-LAW 2016-595 AMENDING BY-LAW 2014-572 ON THE CODE OF ETHICS AND PROFESSIONAL CONDUCT FOR ELECTED OFFICIALS – NOTICE OF MOTION

I, CLAUDE VILLENEUVE, hereby submit a notice of motion to the effect that will be presented for adoption By-law 2016-595 amending By-law 2014-572 regarding the Code of Ethics and Professional Conduct for elected officials.

The object of the revised by-law is to clarify procedure regarding financing activities.

Given in North Hatley, August 1, 2016.

2016-08-01.06

BY-LAW 2016-596 AMENDING BY-LAW 2012-565 ON THE CODE OF ETHICS AND PROFESSIONAL CONDUCT FOR MUNICIPAL EMPLOYEES – NOTICE OF MOTION

I, CLAUDE VILLENEUVE, hereby submit a notice of motion to the effect that will be presented for adoption By-law 2016-596 amending By-law 2014-565 regarding the Code of Ethics and Professional Conduct for municipal employees .

The object of the revised by-law is to clarify procedure regarding financing activities.

Given in North Hatley, August 1, 2016.

2016-08-01.07

APPROVAL OF ACCOUNTS PAYABLE

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY PAULINE FARRUGIA
COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

THAT Accounts Payable listed on the statement presented August 1, 2016 by the Treasury Department be approved for payment:

**MINUTES
VILLAGE OF NORTH HATLEY**

AUGUST 1, 2016

Accounts payable as at August 1, 2016 \$77,184.27
Pre-authorized payment: \$9,337.58

PASSED

2016-08-01.08

EXPENDITURES IN EXCESS OF \$5,000

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY PAULINE FARRUGIA
COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

To authorize the following payments:

SUPPLIERS	DATE	INVOICE	AMOUNT
FAE PYROTECHNIE INC.			
Fireworks on July 1, 2016	2016-07-01	57200	\$10,000.00
			<u>\$10,000.00</u>
			Taxes included
LES ENTREPRISES STODDARD			
Various work projects			\$5,003.14
			<u>\$5,003.14</u>
			Taxes included
LES POMPES R. FONTAINE			
Work on small tractor hitch and on dock	2016-06-30	19668	\$3,678.88
Pipe cover at drinking fountain	2016-06-30	19672	\$208.85
Dive work at dock and on strainer/filter	2016-06-30	19651	\$2,285.83
Pressure test	2016-06-30	19645	\$367.69
			<u>\$6,541.25</u>
			Taxes included

PASSED

2016-08-01.09

REPORTS ON NET SALARIES – 2016-07

16 employees and 7 Council members: \$24,757.00

2016-08-01.10

PERMIT SUBJECT TO PIIA GUIDELINES – 4275, CHEMIN MAGOG

WHEREAS a regular meeting of the CCUP was held July 20, 2016;

WHEREAS a request was submitted for the construction of a main building on lot 4 028 663, chemin Magog;

WHEREAS the proposed work meets the assessment criteria under the Site Planning and Architectural Integration by-law of the Municipality;

WHEREAS the final draft of the project must conform to regulations currently in force;

WHEREAS the CCUP recommends that the project be approved;

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY ALAIN BEAULIEU
COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

THAT Council accept the recommendation of the CCUP.

PASSED

2016-08-01.11

PERMIT SUBJECT TO PIIA GUIDELINES – 365, RUE SÉGUIN

**MINUTES
VILLAGE OF NORTH HATLEY**

AUGUST 1, 2016

WHEREAS a regular meeting of the CCUP was held July 20, 2016;

WHEREAS a request for minor variance/derogation was submitted for 365, rue Séguin on May 27, 2016, was not approved by Council in its 2016-06-06.25 resolution;

WHEREAS refusal by Council was based on information contained in an erroneous certificate of location submitted with the request;

WHEREAS the CCUP conducted a renewed study of the request based on a corrected certificate of location;

WHEREAS the new certificate of location confirms that construction of the building is at 2.93 meters rather than at 3 meters from the right-side property line, as required by regulation;

WHEREAS the situation does not negatively impact neighbours in any way nor infringe on the enjoyment of the owners of neighbouring properties and of their property rights.

WHEREAS the CCUP recommends that the project be approved;

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY CLAUDE VILLENEUVE
COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

THAT Council accept the recommendation of the CCUP.

PASSED

2016-08-01.12

PERMIT SUBJECT TO PIIA GUIDELINES – 165, RUE MAIN

WHEREAS a regular meeting of the CCUP was held July 20, 2016;

WHEREAS a request was submitted for the re-roofing of the building at 165, rue Main;

WHEREAS the material to be used will be grey/black sheet metal to replace brown asphalt roofing shingles.

WHEREAS the proposed project meets the assessment criteria under the Site Planning and Architectural Integration by-law of the Municipality;

WHEREAS the CCUP recommends that the project be approved;

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY ALAIN BEAULIEU
COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

THAT Council accept the recommendation of the CCUP.

PASSED

2016-08-01.13

PERMIT SUBJECT TO PIIA GUIDELINES - 135, RUE MAIN

WHEREAS a regular meeting of the CCUP was held July 20, 2016;

WHEREAS a request was submitted to add a second floor to the building located at 135, rue Main;

WHEREAS the proposed expansion meets the assessment criteria under the Site Planning and Architectural Integration by-law of the Municipality;

WHEREAS the construction material for the expansion will have to be selected from among that listed under the PIIA guidelines;

WHEREAS the final proposed project must conform to the building codes in force at the time;

WHEREAS the CCUP recommends that the project be approved;

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY CLAUDE VILLENEUVE
COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

**MINUTES
VILLAGE OF NORTH HATLEY**

AUGUST 1, 2016

THAT Council accept the recommendation of the CCUP.

PASSED

2016-08-01.14

PERMIT SUBJECT TO PIIA GUIDELINES - 185-201, RUE MAIN

WHEREAS a regular meeting of the CCUP was held July 20, 2016;

WHEREAS a request was submitted for re-roofing of the church steeple at 185 – 201, rue Main;

WHEREAS the material to be used will be terracotta colour sheet metal;

WHEREAS the proposed project meets the assessment criteria under the Site Planning and Architectural Integration by-law of the Municipality;

WHEREAS the CCUP recommends that the project be approved;

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY CLAUDE VILLENEUVE
COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

THAT Council accept the recommendation of the CCUP.

PASSED

2016-08-01.15

BY-LAW 2016-597 AMENDING ZONING BY-LAW No 01-432

I, CLAUDE VILLENEUVE, hereby submit a notice of motion to the effect that will be presented for adoption By-law 2016-597 amending zoning By-law no 01-432.

The object of the revised by-law is to add institutional use to the Rb-7 and Rb-8 zones.

Given in North Hatley, August 1, 2016.

2016-08-01.16

OTHER BUSINESS

PROJECT SUPPORT AND REQUESTS FOR FINANCIAL SUPPORT

WHEREAS it is the wish of Council to enhance the profile of the Municipality within its region and also provide an exceptional quality of life for the residents of North Hatley through unique and accessible forms of culture;

WHEREAS there is a cultural vitality and a great number of artists and innovators from all disciplines who have chosen the region and the Village as home base for their artistic endeavours;

WHEREAS 2017 will mark the 150th anniversary of Confederation and will be a unique opportunity for the Village of North Hatley to celebrate its particular history and to highlight the artistic richness of the region;

WHEREAS within the framework of its cultural development agreement with the ministère de la Culture et des Communications du Québec, the goal of the MRC of Memphrémagog is to support collaborative municipal and cultural initiatives under its *programme de soutien financier aux initiatives culturelles des municipalités de la MRC de Memphrémagog – Édition 2016*;

WHEREAS the Department of Canadian Heritage (PCH) has established the Canada 150 Fund, a financing initiative for the purpose of promoting values, culture and Canada's history and to create opportunities for Canadians to participate in activities that contribute to building a sense of pride and attachment to Canada;

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY GUY VEILLETTE
THE COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

THAT Council lend its support to the *Environ'Art Massawippi* project scheduled to take place in the parks of the Municipality throughout the months of July and August 2017 with the ultimate goals of increasing the profile of local musicians, artists and artisans

**MINUTES
VILLAGE OF NORTH HATLEY**

AUGUST 1, 2016

and of encouraging citizen participation in the growth of the cultural vitality of the Municipality;

THAT a committee, consisting of Councillors Pauline Farrugia and Marcella Davis-Gerrish, Daniel Décary, Director-General, and Natacha Prince, Administrative Assistant, be formed to manage and follow up on the project;

THAT Council approve the request for funding by the Municipality within the framework of the *programme de soutien financier aux initiatives culturelles des municipalités de la MRC de Memphrémagog – Édition 2016*, in support of the said project;

THAT Council approve the request for funding by the Municipality within the framework of the Canada 150 Fund, from the Department of Canadian Heritage (PCH), in support of the said project;

THAT Council confirm a contribution by the Municipality (financial and in services) of \$22,500 to the project;

THAT the Director-General and Secretary-Treasurer, Daniel Décary, or in his absence, the Assistant Secretary-Treasurer, Bruno Bélisle, be designated representatives of the Municipality and authorized to sign all documents relative to the two requests.

PASSED

2016-08-01.17

QUESTION PERIOD ON ISSUES OF LOCAL PUBLIC INTEREST

CITIZENS	ISSUES
Paul St-Pierre	PPU, Canada 150 Fund
Donald Watt	Wifi
Dominique Cyr	Siding at the beach house, flowers

2016-08-01.18

MEETING ADJOURNED

At 7:27 p.m., all issues on the Agenda having been addressed;

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY MARCELLA DAVIS GERRISH
THE COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

That the meeting be concluded and adjourned.

PASSED

Michael Page
Mayor

Daniel Décary
Director-General and Secretary-Treasurer

I, Michael Page, confirm that the signing of these Minutes is equivalent to the signing by me of all the resolutions contained herewith in accordance with Article 142 (2) of the Municipal Code.

This is not an official document. It has been translated from the French for information purposes only. In the event of a discrepancy between the French and the English documents, the French will prevail.
E.&O.E.

**MINUTES
VILLAGE OF NORTH HATLEY**

AUGUST 1, 2016